

**Dossier de presse  
Lancement du chocolat**

*équita*

**Commerce équitable  
Oxfam-Québec**



***La solidarité au quotidien***

## **Lancement du chocolat *ÉQUITA***

1. Communiqué de presse

2. Fiches techniques :

2.1. Chocolat *ÉQUITA*

2.2. Commerce équitable Oxfam-Québec

2.3. La coopérative Conacado de République dominicaine et l'impact social

2.4. La coopérative Conacado de République dominicaine et l'impact environnemental

3. Foire aux questions

4. Liste des points de vente où l'on peut trouver du chocolat *ÉQUITA* au Québec

## POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

### LE CHOCOLAT *ÉQUITA* ET QUI PLAÎT !

Montréal, le 8 février 2003 – Commerce équitable Oxfam-Québec, lance le chocolat *ÉQUITA*. Commerce équitable Oxfam-Québec est une filiale d'Oxfam-Québec qui sensibilise la population à la cause du commerce équitable et à l'amélioration du sort des petits producteurs du Sud.

Commerce équitable Oxfam-Québec et Équiterre mènent des campagnes de promotion du commerce équitable depuis 1996. Le café certifié équitable est passé de 3 points de vente à plus de 900 au Québec pendant cette période. On souhaite maintenant sensibiliser les consommateurs à d'autres produits équitables comme le chocolat.

Ce lancement s'inscrit dans la campagne de promotion des autres produits équitables pilotée par Équiterre en partenariat avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI), Oxfam-Québec, le Centre d'étude et de coopération internationale (CECI), la Fondation Jules et Paul Émile Léger, MondÉquitable, et TransFair Canada.

*ÉQUITA* est certifié équitable et biologique. Aucun pesticide ou fertilisant chimique n'est utilisé dans la fabrication du chocolat. Le chocolat biologique contribue à enrayer l'usage des produits chimiques comme le lindane qui est néfaste pour la santé des habitants et des travailleurs.

Selon l'International Institute of Tropical Agriculture, près de 300 000 enfants sont exploités 16 heures par jour dans des conditions de travail inhumaines dans les plantations de cacao d'Afrique. Acheter du chocolat équitable, c'est voter contre l'esclavage des enfants des pays du Sud.

Consommer équitable, c'est également, pour le petit producteur José Rodriguez, membre de la Coopérative productrice de cacao Conacado de République dominicaine : mieux se défendre contre les marchands locaux qui profitent de leur faiblesse, améliorer leurs techniques de fermentation du cacao, améliorer la qualité et obtenir la certification biologique. C'est aussi construire une clinique ouverte à tous gratuitement, avec un docteur qu'ils peuvent voir tous les jours.

Le commerce équitable sort des millions de personnes de la pauvreté. En choisissant le chocolat équitable *ÉQUITA*, chacun de nous y contribue.

-30-

Contact : Marie Fournier  
Commerce équitable Oxfam-Québec  
1-877-925-6001 (sans frais) ; 514-925-6001

## FICHES TECHNIQUES

### 2.1 Chocolat ÉQUITA

#### **Fabrication :**

Coopératives de cacao : El Ceibo (Bolivie), Conacado (République dominicaine)

Coopératives de sucre : Otisa (Paraguay ), Coopecanera (Costa Rica)

Chocolatier : Rapunzel (Allemagne)

Fabricant : Maestrani (Suisse)

#### **Un juste prix au petit producteur :**

Année 2001	Prix au producteur pour une tonne métrique de chocolat 70% de cacao	Prix au consommateur tablette de 100 g de chocolat 70% de cacao
Conventionnel	570\$	bio : 3.80\$ à 4.49\$ non-bio : 1.99\$ a 4.49\$
<i>ÉQUITA</i>	2301\$	3.90\$

**Avec le commerce équitable, c'est 4 fois plus au petit producteur pour presque le même prix !**

## **2.2 Commerce équitable Oxfam-Québec**

### **FAITS SAILLANTS 2001-2002**

Fidèle à sa mission d'éducation et de sensibilisation du public québécois à la cause du commerce équitable, Commerce équitable Oxfam-Québec a connu une année riche en développements.

**Chiffre d'affaires** : 421 000\$, soit plus de 65 000 livres de café payées à un juste prix aux producteurs de café du Sud

**Plusieurs grandes institutions optent pour le café équitable d'Oxfam-Québec** : l'Assemblée Nationale, le Cirque du Soleil, le Mouvement Desjardins, la Fédération des travailleuses et travailleurs du Québec, la Centrale des syndicats du Québec, etc.

### **Impacts des 600 clients de Commerce équitable Oxfam-Québec**

#### ***Dans le Sud***

Le petit producteur ne reçoit normalement que 23¢CAN la livre de café. Avec le café équitable, il en reçoit 1,95\$CAN la livre. En 2001, **112 000\$CAN supplémentaires** ont été remis aux petits producteurs.

**Les profits générés par le commerce équitable sortent les gens de la pauvreté** par la construction de routes de ponts, de puits, d'écoles, de dispensaires, de cliniques, de paiement de salaires de professeurs, de bourses d'études, etc.

#### ***Dans le Nord***

Le lancement de l'opération d'éducation « D'un commerce agréable.. et équitable » qui touchera 30 000 professeurs et 150 000 élèves du réseau public québécois. Des activités d'éducation et de sensibilisation dans une centaine d'écoles secondaires, Cégeps et universités.

Des kiosques et des dégustations de café tenues dans 175 points de vente partout au Québec, notamment dans les Loblaw's, Provigo, Maxi et Métro.

Une présence constante sur le terrain de la sensibilisation par le biais de conférences, colloques et le lancement de la campagne d'Oxfam International « Pour un commerce équitable » pour que le commerce international soit source de richesses pour tous les pays de la planète.

Enfin, en tant qu'organisation inscrite dans le mouvement de l'économie sociale et solidaire, nous sommes fiers d'avoir créé 4 emplois permanents et permis la formation d'une dizaine de stagiaires en communications et en commerce.

## **2.3 La coopérative Conacado de République dominicaine**

### **La coopérative Conacado de République dominicaine**

Fin septembre 1998, l'ouragan Georges frappe de plein fouet la République dominicaine. Les éléments se déchaînent sur la forêt dominicaine ne laissant que des vestiges de forêt luxuriante

Les membres de la Conacado, devant l'ampleur du désastre, ont décidé d'investir les surplus tirés du commerce équitable dans la construction et l'entretien de pépinières de cacaotiers et d'arbres vivriers. Ils ont pu reboiser des régions dévastées.

Traditionnellement, le cacao de la République Dominicaine n'a pas bonne réputation sur le marché mondial et son prix est plus bas que la moyenne. Toutefois, une des préoccupations constantes de la Conacado est l'amélioration de la qualité de son cacao. Elle a atteint des niveaux élevés de qualité notamment grâce au perfectionnement de leurs techniques de fermentation. La fermentation des fèves de cacao est cruciale puisqu'elle permet les changements chimiques qui génèrent les précurseurs des arômes et saveurs si recherchés dans le chocolat. La nette amélioration de la qualité des fèves a permis à Conacado d'obtenir de meilleurs prix sur le marché et de nouveaux acheteurs de cacao dominicain.

### **Le commerce équitable et ses impacts sociaux**

L'une des conditions du commerce équitable prévoit que les petits producteurs doivent être regroupés en coopérative. Le modèle coopératif a plusieurs avantages. D'abord, il s'agit d'une véritable école de démocratie. La coopérative encourage également la participation des femmes et offre à ses membres des crédits et des formations en agriculture

De plus, la coopérative réinvestit une partie de ses surplus dans des projets comme des écoles, des cliniques, des formations sur divers sujets comme la nutrition, les soins des enfants, la santé, etc, contribuant ainsi au développement communautaire.

## **2.4 La coopérative Conacado de République dominicaine**

Conacado a formé ses membres aux techniques d'agriculture biologique, une agriculture durable et saine autant pour les agriculteurs et les habitants des campagnes que pour l'environnement.

Le cacao biologique offre également des possibilités de vente intéressante puisqu'il se vend plus cher que le prix offert pour le cacao conventionnel. 60% du cacao de la Conacado est vendu au marché biologique. Cette proportion est importante si on la compare aux ventes équitables, soit 7% en 2002.

### **Le commerce équitable et ses impacts environnementaux**

#### ***L'agriculture industrielle, les pesticides et les fertilisants***

Dans les années 70, les arbres hybrides industriels à haut rendement et cultivés en plein soleil ont entraîné la destruction des zones de plantations et d'importantes déforestations de forêts vierges en Amérique latine et en Afrique. Ce type de culture élimine la biodiversité de la forêt tropicale et menace aussi la sécurité alimentaire locale.

Le cacao industriel exige une grande quantité de pesticides et de fertilisants chimiques. Ces substances, comme le lindane, empoisonnent l'air et l'eau potable. L'exposition à des niveaux élevés de ces produits chimiques soumet les habitants, les travailleurs et l'écosystème locaux à de grands risques pour la santé.

#### ***Le commerce équitable***

Les principes du commerce équitable prônent les techniques d'agriculture durables. D'abord, les plantations de cacaotiers sont sous couvert forestier. En République dominicaine, ces plantations représentent 25% de la forêt. De plus, les cacaotiers sont plantés avec d'autres arbres fruitiers tel les bananiers qui contribuent à la subsistance des familles et représentent aussi une source additionnelle de revenu.

De plus, les coopératives utilisent une gestion intégrée des cultures où la fertilisation et le contrôle des parasites passent par des méthodes biologiques.

## Foire aux questions

### ***1. Qu'est-ce que le commerce équitable ?***

---

Le commerce équitable, c'est placer l'être humain au cœur du développement économique. Il respecte trois grands principes :

1. La diminution des intermédiaires commerciaux;
2. Le développement des partenariats à long terme;
3. La pratique de prix équitables permettant au petit producteur de vivre de son agriculture.

### ***2. À quoi s'engagent les partenaires commerciaux ?***

---

Les partenaires producteurs du Sud, regroupés en coopératives, s'engagent à :

1. Fonctionner démocratiquement;
2. Contribuer au développement de la communauté;
3. Tendre vers des pratiques agricoles respectueuses de l'environnement;
4. Maintenir l'équilibre entre la subsistance et l'exportation.

Certaines organisations du Nord, les organisations de commerce équitable (OCE), s'engagent à :

1. Sensibiliser le public à la pratique du commerce équitable et aux inégalités Nord-Sud;
2. Garantir aux producteurs un accès direct au marché du Nord;
3. Pratiquer les politiques de prix équitable;
4. Signer des contrats à long terme;
5. Appuyer les communautés dans leur recherche d'autonomie;
6. Faire des paiements anticipés si nécessaire.

### ***3. Qu'est-ce qui garantit que ces principes seront respectés ?***

---

Il faut rechercher ce sceau :



Les entreprises faisant du commerce équitable doivent être reconnues par l'organisme de certification de leur pays. Au Canada, cet organisme est Transfair Canada ([www.transfair.ca](http://www.transfair.ca)).

Les organismes de certification sont regroupés au sein de FLO, Fairtrade Labelling Organization International, qui coordonne l'ensemble du réseau de commerce équitable ([www.fairtrade.net](http://www.fairtrade.net)). De plus, FLO voit au respect des standards, certifie les coopératives du Sud et leur assure un suivi.

### ***4. Y a-t-il d'autres produits équitables que le café et le chocolat ?***

---

Oui ! Bien qu'au Québec le choix de produits équitables soit plus limité, les produits sont variés. Il y en a pour tous les goûts : nourriture, vêtements, vin, textiles, etc. Plus de 2500 produits issus du commerce équitable sont disponibles en Europe !

Ce type de commerce représente une proportion croissante des échanges commerciaux. Par exemple, le pourcentage de vente de bananes équitables est de 13% en Suisse, et de 10% en Hollande. Et le café représente 5% des ventes de café suisse.

Entre 2001 et 2002, les ventes mondiales ont augmentées de 21.9%. Le commerce équitable prend donc de plus en plus d'importance.

### ***5. Le chocolat ÉQUITA est-il aussi bon que les autres ?***

---

Oui, et même meilleur ! Les produits issus du commerce équitable sont de même qualité que les autres. En pratiquant une politique de juste prix, les commerçants permettent aux producteurs de cacao de sélectionner leurs produits et d'éviter la surexploitation des terres.

De plus, le chocolat ÉQUITA est biologique, ce qui assure l'absence de produits de conservation qui pourraient altérer le goût du chocolat. Juste et bon !

#### 4. Points de vente chocolat

##### Montréal

Aliments Merci  
4445 Ontario Est,  
Montréal, Québec  
Tél; 514-8991066  
H1V 3V3

Aliments Merci  
282 Place du marché du Nord (Marché Jean-  
Talon)  
Montréal, Québec  
Tél : 514-274-3962  
H2S 1A1

Aliments Merci  
3623 Ontario Est  
Montréal, Québec  
H1W 1R8

##### Québec

Boutique Équimonde  
Carrefour Tiers-Monde  
365, boul. Charest Est  
Québec (Québec)  
Téléphone:(418)647-5853  
G1K 3H3

Les Déli-Viandes  
4835 Promenade des sœurs  
Cap Rouge (Québec)  
(418) 654-9034  
G1Y 2W2

Marché en vrac des Halles Ste-Foy  
2500, chemin des Quatre Bourgeois  
Ste-Foy (Québec)  
(418) 651-4155  
G1V 4P9

Maison Lorlan  
1554, 3<sup>e</sup> Avenue  
Québec, Qc  
G1L 2X5

Maison Jean-Alfred Moisan  
699 rue St-Jean  
Québec, Qc  
G1R 1P7

Épicerie Richard  
42, rue Des Jardins  
Québec, Qc  
(418) 692-1207  
G1R 4L7

La Rosalie  
1646-(c), Ch. St-Louis  
Sillery (Québec)  
(418) 683-1936  
G1S 1G8

Roset  
1368 avenue Maguire  
Sillery, Qc  
(418) 527-2016  
G1T 1Z3

Alimentex  
1188, 1<sup>ère</sup> Avenue  
Québec (Québec)  
(418) 529-7988  
G1L 3K8

La Giroflée  
3320, ch. Ste-Foy  
Ste-Foy (Québec)  
(418) 658-9083  
G1X 1T3

Vitavie  
3333, Boul du Carrefour  
Beauport, Qc  
(418) 667-0079  
G1C 5R9

Les produits santé L.D.  
300 Côte du passage, entrée #18  
Lévis, Qc  
(418) 837-2340  
G6V 6Y8

Métro Supermarché BM  
977 rue Cartier  
Québec, Qc  
(418) 522-8011  
G1R 2S2

Inter Marché St-Jean  
850 Rue St-Jean  
Québec, Qc  
(418) 522-4889  
G1R 1R3

IGA Deschênes  
255 Chemine Ste Foy  
Québec, Qc  
(418) 524-9890

G1R 1T5

L'InterMarché St-Rock  
272, rue St-Joseph Est  
Québec (Québec)  
(418) 522-4447

G1K 3A9

Le Crac  
690 rue St Jean  
Québec, Qc  
(418) 647-6881

G1R 1P8